

43. ΕΙΚΟΝΕΣ

ΠΟΛΥΣΤΡΑΤΟΣ

Παύου, ὁ Λυκῖνε, τεράστιόν τι κάλλος ἀναπλάττων, ἀλλ' εἰπέ, 2  
τίς ἡ γυνή ἐστιν.

ΛΥΚΙΝΟΣ

Οἵει γάρ με ὑπερβαλέσθαι τῷ λόγῳ, ὃς δέδια μή σοι ἰδόντι  
ἀσθενής τις ἐπαινέσαι δόξω, παρὰ τοσοῦτον ἀμείνων φανεῖται;  
5 πλὴν ἀλλὰ ἥτις μέν, οὐκ ἀν εἰπεῖν ἔχοιμι, θεραπεία δὲ πολλὴ καὶ  
ἡ ἄλλη περὶ αὐτὴν παρασκευὴ λαμπρὰ καὶ εὔνούχων τι πλῆθος  
καὶ ἄβραι πάνυ πολλαί, καὶ ὅλως μεῖζόν γε ἦ κατὰ ἴδιωτικὴν  
τύχην ἐδόκει τὸ πρᾶγμα εἶναι.

ΠΟΛΥΣΤΡΑΤΟΣ

οποιο Οὐδὲ τοῦνομα ἐπύθου σύ γε ἥτις καλοῦτο;

ΛΥΚΙΝΟΣ

Οὐδαμῶς, ἦ τοῦτο μόνον, τῆς Ἰωνίας ἐστίν· τῶν θεατῶν γάρ  
τις ἀπιδὼν εἰς τὸν πλησίον, ἐπεὶ παρῆλθεν, Τοιαῦτα μέντοι, ἔφη,  
τὰ Σμυρναϊκὰ κάλλη· καὶ θαυμαστὸν οὐδέν, εἰ ἡ καλλίστη τῶν  
Ιωνικῶν πόλεων τὴν καλλίστην γυναικα ἥνεγκεν. ἐδόκει δέ μοι  
5 Σμυρναῖος εἶναι καὶ αὐτὸς ὁ λέγων, οὗτως ἐσεμνύνετο ἐπ' αὐτῇ.

ΠΟΛΥΣΤΡΑΤΟΣ

οὐκοῦν ἐπεὶ λίθου τοῦτο γε ὡς ἀληθῶς ἐποίησας οὕτε παρ- 3  
ακολουθήσας οὕτε τὸν Σμυρναῖον ἐκεῖνον ἐρόμενος, ὅστις ἦν,  
καν τὸ εἶδος ὡς οἶόν τε ὑπόδειξον τῷ λόγῳ· τάχα γὰρ ἀν οὕτως  
γνωρίσαιμι.

ΛΥΚΙΝΟΣ

οὐκοῦν ἐπεὶ λίθου τοῦτο γε ἠττησας; οὐ κατὰ λόγων δύναμιν, καὶ  
μάλιστά γε τῶν ἐμῶν, ἐμφανίσαι θαυμασίαν οὕτως εἰκόνα, πρὸς  
ἥν μόλις ἀν ἦ Ἀπελλῆς ἦ Ζεῦξις ἦ Παρράσιος ἵκανοὶ ἔδοξαν,  
ἢ εἴ τις Φειδίας ἢ Ἀλκαμένης· ἐγὼ δὲ λυμανοῦμαι τὸ ἀρχέτυπον  
ἀσθενείᾳ τῆς τέχνης.